

Bahasa Indonesian

Lembar Fakta 1

Memahami Disabilitas di Australia

Lembar fakta ini dikembangkan oleh AMPARO Advocacy untuk memberikan informasi yang telah diterjemahkan tentang disabilitas pada orang-orang yang berasal dari komunitas-komunitas yang beragam budaya dan bahasanya.

1. Apakah disabilitas itu?
2. Disabilitas di Australia
3. Jenis-jenis disabilitas
4. Mendapat bantuan sedini mungkin
5. Mendapat bantuan yang Anda perlukan
6. Ke mana untuk mendapat pertolongan
7. Perubahan pada layanan disabilitas
8. Akses mendapat penerjemah
9. Mendapat bantuan untuk mengutarakan keperluan

1. Apakah disabilitas itu?

Seseorang mungkin memiliki disabilitas apabila dia merasa kesulitan dalam merawat diri sendiri, berjalan atau berpindah tempat, mendengar atau melihat atau berpikir dengan jernih, atau belajar. Orang tersebut mungkin mempunyai masalah dalam melakukan kegiatan sehari-hari.

Disabilitas dapat disebabkan oleh kecelakaan, trauma, penyakit atau karena memang merupakan sesuatu yang disandang sejak lahir. Disabilitas biasanya berlangsung dalam jangka panjang dan terus menerus, ada selama seumur hidup seseorang. Jadi disabilitas bukanlah sakit selama beberapa bulan atau menderita patah tulang yang lalu sembuh.

Kemampuan seseorang juga dapat terpengaruh dari cara orang lain berpikir tentangnya (sikap) dan lingkungan fisiknya, seperti apakah orang itu bisa berpindah-pindah di rumahnya, tempat kerjanya atau komunitasnya, apakah orang itu bisa menggunakan angkutan umum atau tidak, dan bagaimana mereka diperlakukan oleh komunitas mereka.

2. Disabilitas di Australia

Di Australia, para penyandang disabilitas memiliki hak-hak yang sama dan diizinkan untuk melakukan hal-hal yang sama dengan yang dapat dilakukan masyarakat. Contohnya, mereka berhak untuk diperlakukan dengan adil, untuk belajar dan bekerja, untuk memilih tempat tinggal, dan cara mereka hidup.

Para penyandang disabilitas dapat mempunyai hidup yang baik, memenuhi tujuan dan impian mereka, dan bergabung serta memberi sumbangsih pada masyarakat. Penyandang disabilitas telah kehilangan banyak kekuatan dan kemampuannya dan bisa belajar keterampilan baru.

Para penyandang disabilitas ingin diikutsertakan dalam semua bagian kehidupan keluarga dan masyarakat, dan

undang-undang di Australia membantu mereka untuk mencapai hal ini. Di Australia, diskriminasi terhadap penyandang disabilitas itu bertentangan dengan hukum.

Memiliki disabilitas dapat berarti orang tersebut melakukan hal-hal dengan cara berbeda dan mereka mungkin memerlukan jenis bantuan (pertolongan) yang berbeda. Mereka mungkin perlu bantuan untuk:

- mandi
- berpakaian
- turun dari dan naik ke ranjang
- berbicara dan dipahami
- berbelanja
- bergabung dengan masyarakat
- pergi kerja atau ke janji-janji medis
- membeli peralatan seperti kursi roda
- mengurus rumah dan mempunyai hidup yang baik

3. Jenis-jenis disabilitas

Disabilitas Intelektual

Para penyandang disabilitas intelektual dapat mengalami kesulitan yang lebih banyak dari orang lain dalam belajar hal-hal baru, memecahkan masalah, berkonsentrasi dan mengingat. Penyebab yang paling umum adalah -

- Dilahirkan dengan disabilitas
- Masalah selama masa kehamilan (misalnya, tidak mendapat oksigen yang cukup)
- Masalah kesehatan
- Tidak mendapat makanan yang cukup atau tidak mendapat perawatan medis yang baik

Disabilitas Fisik

Disabilitas fisik mempengaruhi fungsi atau kemampuan badan seseorang untuk bergerak, misalnya kemampuan berjalan atau mengendalikan kandung kemih. Atau disabilitas ini dapat mempengaruhi bagian tubuh, misalnya tidak memiliki kaki atau lengan. Ada banyak sebab disabilitas fisik, seseorang bisa dilahirkan seperti ini, mengalami kecelakaan atau karena penyakit. Disabilitas fisik termasuk cedera tulang belakang, *cerebral palsy* [kelumpuhan otak besar], dan *multiple sclerosis* [sclerosis multipel].

Disabilitas neurologis

Disabilitas neurologis mempengaruhi cara otak mengatur informasi dan berkomunikasi dengan anggota tubuh lainnya, contohnya, berbicara, berpikir dan bergerak. Para penyandang ini bisa saja dilahirkan seperti ini, menderita disabilitas ini kemudian di usia tertentu atau menyandang disabilitas ini karena kecelakaan.

Penyakit kejiwaan

Para penderita penyakit kejiwaan mengalami kesulitan dalam cara mereka berpikir, merasa atau berperilaku, sehingga hal ini mempengaruhi hubungan mereka, dan kemampuan mereka untuk bekerja atau hidup. Contohnya, orang bisa saja mengalami depresi parah yang mempengaruhi kemampuan dalam berpartisipasi dalam kehidupan sehari-hari. Hal ini dapat mempengaruhi hubungan, kerja, dan kenikmatan hidup mereka.

Disabilitas Sensoris

Disabilitas ini mencakup kehilangan pendengaran, gangguan penglihatan atau gangguan bicara.

Acquired Brain Injury [Cedera Otak setelah Lahir]

Acquired brain injury adalah cedera otak yang terjadi setelah lahir. Cedera ini dapat disebabkan oleh kecelakaan mobil, olahraga atau kecelakaan lain, stroke [serangan otak], tumor otak, alkohol, penyalahgunaan obat-obat terlarang atau keracunan. Dampak *acquired brain injury* bisa kecil dan berlangsung dalam jangka pendek, atau bisa menjadi parah dan berlangsung seumur hidup.

Autisme

Para penyandang autisme dapat mengalami kesulitan dengan bahasa atau komunikasi dan dalam belajar keterampilan sosial, mereka bisa saja sensitif terhadap bunyi, sentuhan, rasa, bau, cahaya atau warna.

4. Mendapat bantuan seawal mungkin

Jika Anda merasa anak Anda menyandang disabilitas, mendapat bantuan sedini mungkin dapat membantu anak bertumbuh dan berkembang dan bisa jadi bantuan yang mereka perlukan akan berkurang nantinya.

Mendapat bantuan sejak awal mungkin dapat membantu keluarga memahami disabilitas anak dan memberikan perawatan yang baik untuk anak mereka.

5. Mendapat bantuan yang Anda perlukan

Sebagian penyandang disabilitas dan keluarganya merasa sulit mendapat bantuan yang mereka perlukan. Memahami disabilitas itu penting. Anda dapat berbicara dengan dokter Anda tentang cara mengetahui apakah Anda menyandang disabilitas atau tidak. Ada layanan dan bantuan yang dapat membantu penyandang disabilitas dan keluarga mereka.

6. Ke mana untuk mendapat pertolongan

Jika Anda tinggal di Queensland dan Anda atau anggota keluarga Anda perlu bantuan sekarang, Anda dapat menelepon 13 74 68 dan mintalah untuk berbicara dengan seseorang dari *Disability Services* [Layanan Urusan Disabilitas] tentang situasi Anda.

7. Perubahan-perubahan baru untuk membantu para penyandang disabilitas

Selama 3 tahun ke depan akan ada perubahan dan perbaikan besar pada cara para penyandang disabilitas dan keluarga mereka mendapat bantuan yang diperlukan. Anda dapat memperoleh berita terbaru dengan menghubungi situs web *National Disability Insurance Scheme* [Skema Asuransi Disabilitas Nasional] www.ndis.gov.au atau menelepon mereka di nomor 1800 800 110 atau 131 450 jika Anda memerlukan penerjemah.

8. Apa Anda perlu penerjemah atau informasi yang sudah diterjemahkan?

Semua layanan untuk para penyandang disabilitas yang didanai oleh Pemerintah Negara Bagian Queensland harus menyediakan penerjemah bila diperlukan, dan Anda dapat meminta penerjemah. *National Disability Insurance Scheme* [Skema Asuransi Disabilitas



Nasional] juga menyediakan penerjemah. **Para penerjemah tersebut terlatih dan wajib merahasiakan informasi Anda.** Layanan-layanan itu juga harus memberikan informasi kepada Anda dengan cara yang dapat Anda pahami, misalnya, Anda dapat meminta mereka untuk menerjemahkan informasi ke dalam bahasa Anda.

9. Bantuan Advokasi

Jika Anda perlu bantuan untuk mengutarakan apa yang Anda perlukan, Anda dapat memperoleh bantuan dari lembaga advokasi dalam hal ini.

Di Queensland, Anda dapat menghubungi-

AMPARO Advocacy (<i>Brisbane</i>)	3369 2500
Capricorn Citizen Advocacy (<i>Rockhampton</i>)	4922 0299
Gold Coast Advocacy	5564 0355
Independent Advocacy Townsville	4725 2505
Ipswich Regional Advocacy Service	3281 6006
Mackay Advocacy Inc	4957 8710
Queensland Advocacy Incorporated	3844 4200
Rights In Action Incorporated (<i>Cairns</i>)	4031 7377
Speaking Up For You (<i>Brisbane/ Caboolture</i>)	3255 1244
Sunshine Coast Citizen Advocacy	5442 2524
The Advocacy and Support Centre (<i>Ipswich</i>)	3812 7000
The Advocacy and Support Centre (<i>Toowoomba</i>)	4616 9700
People with Disability Australia (<i>Bundaberg, Fraser Coast, Logan, Mt Isa, Sunshine Coast</i>)	1800 422 015



Komplain itu oke saja.

Ingat, jika Anda diberi tahu untuk menghubungi suatu lembaga tetapi lembaga itu tidak membantu, kembali lagi dan meminta bantuan yang lebih baik, atau bahkan mengajukan keluhan itu tidak apa-apa.

Jika Anda merasa didiskriminasi karena budaya atau disabilitas Anda, Anda dapat pula menghubungi *Queensland Anti-Discrimination Commission* [Komisi Anti Diskriminasi Queensland] di nomor 1300 130 670.

Informasi ini dibuat oleh AMPARO Advocacy Inc. Walaupun semua langkah telah diambil untuk memastikan bahwa isinya tepat pada saat diterbitkan, materi ini dimaksudkan untuk memberi gambaran umum namun belum tentu akurat, terkini atau lengkap untuk situasi Anda. Mendapat nasihat lebih lanjut secara perorangan sangat kami anjurkan.

Tanggal: Agustus 2015



9 Chippendall St, Milton QLD 4064
info@amparo.org.au, www.amparo.org.au

phone 07 3369 2500
Interpreter Service 13 14 50